

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

5 février 2014

**PROJET DE LOI**  
**portant des dispositions diverses en matière  
de communications électroniques**

**AMENDEMENTS**

---

N° 19 DE M. **DEDECKER**

Art. 19/1 (*nouveau*)

**Insérer un article 19/1 rédigé comme suit:**

*“Art. 19/1. Dans l’article 108, § 1<sup>er</sup>, b), de la même loi, le 2e tiret est complété par ce qui suit:*

*“; la vitesse de la connexion fixe à haut débit est une indication de la largeur de bande réellement disponible pour les applications internet aux heures de pointe, indépendamment de l’utilisation d’autres services par le biais de la même connexion physique;”.*

**JUSTIFICATION**

Depuis l’entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les télécommunications, les opérateurs sont tenus de donner une indication de la vitesse réelle du service qu’ils fournissent sur les connexions fixes à haut débit. Or, cette vitesse peut

Document précédent:

Doc 53 **3318/ (2013/2014):**  
001: Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 februari 2014

**WETSONTWERP**  
**houdende diverse bepalingen inzake  
elektronische communicatie**

**AMENDEMENTEN**

---

Nr. 19 VAN DE HEER **DEDECKER**

Art. 19/1 (*nieuw*)

**Een artikel 19/1 invoegen, luidend als volgt:**

*“Art. 19/1. In dezelfde wet wordt artikel 108, § 1, b), tweede streepje aangevuld met de volgende woorden:*

*“de snelheid van de vaste breedbandverbinding is een indicatie van de werkelijk voor internettoepassingen beschikbare bandbreedte op piekmomenten los van het gebruik van andere diensten via dezelfde fysieke verbinding.”.*

**VERANTWOORDING**

Sinds de inwerkingtreding van de nieuwe telecomwet zijn operatoren verplicht om een indicatie te geven van de reële snelheid van de dienstverlening over de vaste breedbandverbindingen. Die snelheid kan nochtans sterk afwijken

Voorgaand document:

Doc 53 **3318/ (2013/2014):**  
001: Wetsontwerp.

fortement varier selon les circonstances de l'utilisation. Ainsi, on peut constater des variations importantes au niveau de la vitesse de l'ADSL et du DSL en cas d'utilisation simultanée de l'accès à l'internet et de la télévision numérique. Étant donné que les pics d'utilisation se situent entre 18 et 22 heures, la vitesse réelle de la connexion internet des clients abonnés aux deux services ne correspond que rarement à la vitesse affichée.

Afin de remédier à ce manque, il est proposé d'examiner, pour les offres destinées aux consommateurs ("abonnements domestiques"), quelle est la vitesse disponible au moment de la journée où ces abonnements font l'objet de l'utilisation la plus intensive. Il convient dès lors par exemple de tenir compte d'une consommation de télévision moyenne à ce moment, en se fondant sur les normes actuelles les plus couramment utilisées. Les opérateurs disposent de ces informations statistiques.

naargelang de omstandigheden van het gebruik. Zo kan de snelheid van ADSL en DSL sterk afwijken bij gelijktijdig gebruik van internettoepassingen en digitale televisie. Aangezien de piekmomenten in het gebruik liggen tussen 18:00 en 22:00, zal de geafficheerde internetsnelheid voor abonnees met beide diensten zelden overeenstemmen met de reële internetsnelheid.

Om deze tekortkoming te verhelpen wordt bij aanbiedingen voor consumenten (thuisabonnementen) gekeken naar de beschikbare internetsnelheid op het tijdstip waarop het gebruik van deze abonnementen dagelijks zijn hoogtepunt bereikt. Men dient dus bijvoorbeeld rekening te houden met een gemiddeld televisiegebruik op dat moment volgens de actueel meest courant gebruikte standaarden. De operatoren beschikken over deze statistische informatie.

Peter DEDECKER (N-VA)

#### N° 20 DE M. GEERTS ET CONSORTS

Art. 2

**Dans le 2°, remplacer le i) proposé par ce qui suit:**

*"i) Le Service public fédéral chargé des statistiques et de l'information économique".*

#### JUSTIFICATION

Il est préférable de choisir une dénomination générale pour le service Statistiques du SPF Économie, de façon à ce que la loi ne doive pas être modifiée en cas de changement de nom du service concerné.

#### Nr. 20 VAN DE HEER GEERTS c.s.

Art. 2

**In punt 2° het voorgestelde punt i) vervangen als volgt:**

*"i). De federale overheidsdienst die belast is met statistiek en economische informatie.".*

#### VERANTWOORDING

Beter een algemene benaming van de dienst Statistiek van de FOD Economie weergeven zodat de wet niet dient te worden gewijzigd.

#### N° 21 DE M. GEERTS ET CONSORTS

Art. 5

**Remplacer les 1° et 2° par le point unique suivant:**

*"les 1° à 6° sont abrogés."*

#### JUSTIFICATION:

L'énumération des dispositions minimales devant figurer dans l'arrêté d'exécution relatif au règlement d'ordre intérieur de l'Institut ne présente pas ici de valeur ajoutée.

#### Nr. 21 VAN DE HEER GEERTS c.s.

Art. 5

**De punten 1° en 2° vervangen door het volgende eenmalig punt:**

*"eenmalig punt: de bepalingen onder 1° tot 6° worden opgeheven."*

#### VERANTWOORDING

De minimumbepalingen opsommen die dienen te worden vervat in het uitvoeringsbesluit met het huishoudelijk reglement van het Instituut heeft geen toegevoegde waarde.

## N° 22 DE M. GEERTS ET CONSORTS

Art. 3/1 (*nouveau*)**Insérer un article 3/1 rédigé comme suit:**

*"Art. 3/1. A/ L'article 17, § 2, de la même loi est complété par les deux alinéas suivants:*

*"La mission particulière du titulaire d'une mission particulière doit porter sur des matières stratégiques. Par "mission particulière", l'on entend la désignation temporaire à une fonction à part entière qui pose des exigences en termes d'expertise et requiert une expérience manifeste de type stratégique.*

*Le titulaire d'une mission particulière peut faire appel aux services de l'Institut pour l'aider dans la réalisation de ses tâches."*

*B/ Dans l'article 82 de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 portant le statut administratif du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, le § 3/1 est abrogé."*

## JUSTIFICATION

Vu la structure plane de l'Institut, les fonctions de chargé de mission sont un moyen effectif à la disposition de l'Institut pour confier certaines missions importantes, tel un processus de vente aux enchères de fréquences radio pour une période déterminée, à un ou plusieurs des membres de son personnel. L'expérience requise et le profil idéal doivent être les critères à prendre en compte à cet égard, et pas le fait d'avoir été membre du Conseil de l'Institut. Ce passage sur le "titulaire d'une mission particulière" de l'Institut est supprimé dans l'arrêté d'exécution fixant le statut administratif et est inséré sous une forme modifiée dans la loi sur l'IBPT.

## N° 23 DE M. GEERTS ET CONSORTS

Art. 20

**Dans le 1°, dans le texte proposé, remplacer les mots** "Lorsque l'opérateur communique le plan tarifaire le plus favorable à l'abonné, il ajoute également à la facture les données du profil de consommation utilisé à cet effet" **par les mots** "Lorsque l'opérateur communique le plan tarifaire le plus favorable à l'abonné, il ajoute également, de la manière souhaitée par l'abonné, selon les modalités fixées par l'Institut, les données du profil de consommation utilisé à cet effet."

## Nr. 22 VAN DE HEER GEERTS c.s.

Art. 3/1 (*nieuw*)**Een artikel 3/1 invoegen, luidend als volgt:**

*"Art. 3/1. A/ Artikel 17, § 2, van dezelfde wet wordt aangevuld met de twee volgende leden:*

*"De bijzondere opdracht van de bijzondere opdrachtgever moet slaan op strategische onderwerpen. Onder 'bijzondere opdracht' wordt verstaan de tijdelijke aanstelling in een volwaardige functie die vereisten stelt op het vlak van expertise en aantoonbare ervaring van strategische aard vereist.*

*De bijzondere opdrachthouder kan beroep doen op de diensten van het Instituut om hem te helpen in de uitvoering van zijn taken."*

*B/ In artikel 82 van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van het Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie wordt § 3/1 opgeheven."*

## VERANTWOORDING

Door de vlakke structuur van het Instituut zijn de functies van opdrachthouder een effectief middel voor het Instituut om bepaalde belangrijke opdrachten zoals een veilingproces van radiofrequenties voor een bepaalde tijd toe te vertrouwen aan een of meerdere van zijn personeelsleden. Het beschikken over de nodige expertise en het beste profiel dienen hierbij de te hanteren criteria te zijn en niet een afgelopen lidmaatschap van de raad van het Instituut. Deze passage over "bijzondere opdrachthouder" van het Instituut wordt geschrapt in het uitvoeringsbesluit tot vaststelling van het administratief statuut en in een gewijzigde vorm ingevoegd in de BIPT-wet.

## Nr. 23 VAN DE HEER GEERTS c.s.

Art. 20

**In het 1°, in de voorgestelde tekst, de woorden** "Wanneer de operator..." **tot** "bij de factuur" **vervangen door de volgende woorden:**

*"Wanneer de operator het meest gunstige tariefplan aan de abonnee meldt, verstrekkt hij tevens op de door de abonnee gewenste wijze, volgens de nadere regels vastgesteld door het Instituut, de gegevens van het daartoe gebruikte gebruiksprofiel."*

**JUSTIFICATION**

La proposition de loi à l'examen prévoit que le profil de consommation doit être joint à la facture. En d'autres termes, aux termes de la loi proposée, le client qui souhaite recevoir sa facture sur papier recevra également son profil de consommation sur papier. Dans le cas d'un client moyen, cela représentera rapidement une quantité importante de papier. Afin d'éviter les discussions quant au mode d'information du client 'en magasin, par le biais de sa facture, par e-mail, ...', il appartient à l'IBPT de fixer la manière dont les opérateurs doivent communiquer les données de consommation.

**N° 24 DE M. GEERTS ET CONSORTS**

Art. 22/1 (*nouveau*)

**Insérer un article 22/1 rédigé comme suit:**

*"Art. 22/1. Dans la même loi, il est inséré un article 111/4 rédigé comme suit:*

*"Art. 111/4. Le consommateur a le droit de changer de formule tarifaire auprès du même opérateur au moins une fois par an, sans frais et sans indemnité. Si le consommateur fait usage de ce droit vis-à-vis d'un contrat relatif à un seul service distinct de communications électroniques ou vis-à-vis d'une offre combinée de services de communications électroniques, et qu'il ne modifie pas le nombre de services de communications électroniques dont il bénéficie, la durée du contrat en cours à ce moment-là reste d'application, nonobstant toute clause contractuelle contraire."".*

**JUSTIFICATION**

Afin que les consommateurs profitent pleinement des offres qui conviennent le mieux à leurs besoins, il convient de lever les barrières, notamment contractuelles et financières, aux changements.

En complément de l'amélioration des moyens d'information des utilisateurs, il importe de faciliter le passage d'un plan tarifaire à un autre auprès du même opérateur, et ce afin de veiller à ce que les moyens d'information aient un effet optimal.

**VERANTWOORDING**

In het huidige voorstel staat dat het gebruikersprofiel bij de factuur moet worden gevoegd. Met andere woorden, een klant die zijn factuur op papier wil, zal met het huidige voorstel ook zijn gebruiksprofiel op papier krijgen. Dit zal bij een gemiddelde klant al snel gaan over heel wat papier. Om discussies te vermijden hoe de klant dit te horen gaat krijgen 'in de winkel, via zijn factuur, via een e-mail' dient het BIPT te bepalen hoe de operatoren de gebruiksgegevens moeten verstrekken.

**Nr. 24 VAN DE HEER GEERTS c.s.**

Art. 22/1 (*nieuw*)

**Een artikel 22/1 invoegen, luidend als volgt:**

*"Art. 22/1. In dezelfde wet wordt een artikel 111/4 ingevoegd, luidend als volgt:*

*"Art. 111/4. De consument heeft het recht minstens één maal per jaar kosteloos en zonder schadevergoeding een andere tariefformule te kiezen bij dezelfde operator. Wanneer de consument gebruik maakt van dat recht ten aanzien van een contract betreffende één afzonderlijke elektronische-communicatiедienst of ten aanzien van gezamenlijk aan hem aangeboden elektronische-communicatiедiensten en hij geen wijziging aanbrengt aan het aantal van deze afgenoemde elektronische communicatiедiensten, blijft de looptijd van het op dat tijdstip vigerende contract van toepassing, niettegenstaande elk andersluidend contractueel beding."."*

**VERANTWOORDING**

Opdat de consument ten volle voordeel zou kunnen trekken van de aanbiedingen die het beste overeenstemmen met zijn behoeften, dienen de, contractuele en financiële belemmeringen bij de veranderingen te worden opgeheven.

Ter aanvulling van de verbetering van de middelen om de gebruikers in te lichten is het belangrijk dat de overstap van het ene tariefplan naar het andere bij dezelfde operator gemakkelijker wordt om er voor te zorgen dat de informatiemiddelen optimaal effect sorteren.

## N° 25 DE M. GEERTS ET CONSORTS

Art. 20

**Dans le 2°, dans l'alinéa 1<sup>er</sup> proposé, remplacer les mots “le plan tarifaire” par les mots “les plans tarifaires” et les mots “ce plan tarifaire va” par les mots “ces plans tarifaires vont”.**

## JUSTIFICATION

En vue de mieux informer le consommateur, il s'indique de mentionner tous les plans tarifaires adaptés.

## N° 26 DE M. GEERTS ET CONSORTS

Art. 20

**Dans le 2°, dans l'alinéa 1<sup>er</sup> proposé, ajouter la phrase “Pour chacun des plans tarifaires précités, il y a également lieu d'indiquer la vitesse de téléchargement, d'autres caractéristiques pertinentes ainsi que les conséquences possibles si le client souscrit à une offre combinée.” après les mots “avec une vitesse de téléchargement inférieure.”**

## JUSTIFICATION

En vue de mieux informer le consommateur, il s'indique de mentionner également la vitesse et les éventuelles autres caractéristiques pertinentes d'un produit d'accès à Internet, ainsi que les conséquences possibles (comme une réduction) en cas de souscription à une offre combinée. Cette réduction peut éventuellement être supprimée si, à la suite des indications relatives à son plan tarifaire pour Internet, le client décide d'acheter un autre produit d'accès à Internet.

## Nr. 25 VAN DE HEER GEERTS c.s.

Art. 20

**In het 2°, in het eerste voorgestelde lid, de woorden “moet het tariefplan” vervangen door de woorden “moeten de tariefplannen” en worden de woorden “dat tariefplan” vervangen door de woorden “die tariefplannen”.**

## VERANTWOORDING

Om de consument beter te informeren is het aangewezen dat alle geschikte tariefplannen worden vermeld.

## Nr. 26 VAN DE HEER GEERTS c.s.

Art. 20

**In het 2°, in het eerste voorgestelde lid, na de woorden “een lagere downloadsnelheid gepaard gaat” de zin “Tevens wordt voor elk van de voormelde tariefplannen de downloadsnelheid, andere relevante kenmerken en de mogelijke gevolgen wanneer de klant een gecombineerd aanbod afneemt, vermeld” invoegen.**

## VERANTWOORDING

Om de consument beter te informeren is het aangewezen dat ook de snelheid en eventueel andere relevante technische karakteristieken van een internetproduct worden vermeld, evenals de mogelijke gevolgen (bijvoorbeeld een korting) bij de afname van een bundel. Deze korting kan mogelijks wegvalLEN wanneer deze klant besluit om ten gevolge van de melding van zijn internettariefplan, een ander internetproduct af te nemen.

David GEERTS (sp.a)  
 Jef VAN DEN BERGH (CD&V)  
 Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)  
 Karine LALIEUX (PS)  
 Christophe BASTIN (cdH)  
 Valérie DE BUE (MR)  
 Luc GUSTIN (MR)

**N° 27 DE M. GEERTS ET CONSORTS**Art. 20/1 (*nouveau*)**Insérer un article 20/1 rédigé comme suit:**

*“Art. 20/1. Dans l’article 110, § 4, de la même loi, modifié par les lois des 27 décembre 2005 et 31 mai 2011, un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l’alinéa 2:*

*“Après avoir mené une consultation publique, l’Institut fixe les modalités des obligations prévues aux deux alinéas précédents, et ce, dans un délai de 3 mois. L’Institut prévoit un délai de six mois au moins après la publication des modalités précitées pour la mise en œuvre des obligations précitées.””.*

**JUSTIFICATION**

En ce qui concerne les nouvelles obligations, il s'indique de charger l'IBPT de fixer leurs modalités après consultation des opérateurs concernés, ainsi que de prévoir un délai pour leur mise en œuvre.

**Nr. 27 VAN DE HEER GEERTS c.s.**Art. 20/1 (*nieuw*)**Een artikel 20/1 invoegen, luidend als volgt:**

*“Art. 20/1. In artikel 110, § 4, van dezelfde wet, gewijzigd door de wetten van 27 december 2005 en 31 mei 2011, wordt voor het tweede lid een lid ingevoegd, luidend als volgt:*

*“Het Instituut bepaalt, na publieke consultatie te hebben gevoerd, de nadere regels van de verplichtingen, bepaald in de vorige twee leden en dit binnen een periode van 3 maanden. Het Instituut voorziet minstens 6 maanden na de publicatie van de voormelde nadere regels voor de implementatie van de betreffende verplichtingen.”.*

**VERANTWOORDING**

Met betrekking tot de nieuwe verplichtingen van het BIPT is het aangewezen de opdracht te geven om de nadere regels te bepalen na een consultatie van de betrokken operatoren, evenals het vastleggen van een implementatietermijn.

David GEERTS (sp.a)  
 Jef VAN DEN BERGH (CD&V)  
 Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)  
 Karine LALIEUX (PS)  
 Christophe BASTIN (cdH)  
 Valérie DE BUE (MR)